

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
除稅前溢利	7	1,639,960	1,361,901
稅項	8(a)	(256,686)	(268,950)
本年度溢利		<u>1,383,274</u>	<u>1,092,951</u>
應佔盈利：			
本公司股份持有人		1,228,661	1,001,108
非控股權益		154,613	91,843
		<u>1,383,274</u>	<u>1,092,951</u>
每股盈利			
- 基本及攤薄	9	<u>人民幣89.2分</u>	<u>人民幣72.7分</u>

綜合全面收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
本年度溢利	1,383,274	1,092,951
本年度其他綜合虧損，稅後淨額		
現金流量套期	(32,671)	
其他綜合收益部份中的相關所得稅	4,901	
	(27,770)	
本年度綜合全面收益總額	<u>1,355,504</u>	<u>1,092,951</u>
應佔盈利：		
本公司股份持有人	1,200,891	1,001,108
非控股權益	154,613	91,843
	<u>1,355,504</u>	<u>1,092,951</u>

綜合財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
非流動資產			
投資物業		4,810	4,991
物業、廠房及設備		5,799,944	4,890,113
預付土地租賃款		433,000	419,466
無形資產		261,732	90,321
遞延稅項資產		277,366	205,071
於聯營公司之權益		546,899	328,640
其他非流動金融資產		332,722	53,637
		7,656,473	5,992,239
流動資產			
存貨		11,616,296	12,824,895
應收賬款	11	12,918,135	11,270,063
應收票據	11	1,052,526	982,083
其他應收款、按金及預付款項	11	4,484,066	4,541,796
預付土地租賃款		11,922	13,242
建造合同應收款		1,849,593	894,923
應收同系附屬公司款項		59,929	112,920
衍生金融工具		92,641	104,276
交易性證券		2,001,530	1,188,000
受限制銀行存款		2,506	5,000
已抵押銀行存款		131,155	276,493
銀行存款		247,404	1,090,860
現金及現金等價物		8,271,875	11,459,319
		42,739,578	44,763,870
流動負債			
衍生金融工具		3,730	
建造合同應付款		1,413,194	1,274,290
應付賬款	12	14,646,188	11,867,247
其他應付款、應計費用及撥備	12	3,934,593	2,852,629
已收按金		7,483,656	11,891,531
應付同系附屬公司款項		36,266	24,418
欠控股公司款項		2,785	20,478
須於一年內償還之借款		581,623	627,005
應交稅金		920,618	816,233
		29,022,653	29,373,831

—

附註

1. 一般事項

本公司為一家在中華人民共和國(「中國」)成立之股份公司，其H股於香港聯合交易所有限公司上市。本公司之母公司及最終母公司為哈爾濱電氣集團公司(「哈電集團公司」)，其為一家在中國成立之國有企業。哈電集團公司沒有公開披露財務報表。

綜合財務報表以人民幣呈列，除另有說明外，所有數值均四捨五入至最接近之千位。人民幣為本公司的功能及呈列貨幣。

2. 遵例聲明

該等財務報表是按照所有適用的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」，包括香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的所有個別適用的香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋)、香港公認會計原則及香港公司條例的披露規定編製。該等財務報表同時符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)的適用披露規定。

香港會計師公會已頒佈若干新訂及經修訂香港財務報告準則，並於本集團及本公司的當前會計期間首次生效或可供提早採納。就與本集團有關的範圍初次應用該等修訂引致財務報表所反映當前及以往會計期間之會計政策出現之變動資料，已載列於附註4。

3. 財務報表編製基準

截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表包括本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)的財務報表以及本集團於聯營公司的權益。

除以下資產及負債按公允價值列賬外，編製財務報表是以歷史成本基準作為計量基準：

分類為交易性證券的金融工具；及

衍生金融工具。

財務報表的編製符合香港財務報告準則的規定，要求管理層作出會影響政策應用及資產、負債、收入與開支的報告數額的判斷、估計及假設。估計及有關假設乃根據過往經驗及多個相信在有關信編- 報縫

4. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)及共同控制合併適用之合併會計

新訂及經修訂香港財務報告準則

本集團已採納以下於本會計期間首次生效之新訂及經修訂準則、修訂及詮釋(「新訂及經修訂香港財務報告準則」)。

香港財務報告準則修訂	於二零一零年頒佈之香港財務報告準則 改進
香港會計準則第24號(於二零零九年修訂)	關聯方披露 ^(#)
香港會計準則第32號修訂	供股之分類
香港(國際財務報告詮釋委員會) - 詮釋第14號修訂	最低資金要求的預付款項
香港(國際財務報告詮釋委員會) - 詮釋第19號	以股本工具抵銷金融負債

^(#) 於截至二零一零年十二月三十一日止年度之年度綜合財務報表內，本集團已提早應用政府相關實體之部分豁免披露規定。

於本年度應用該等新訂及經修訂香港財務報告準則並無對綜合財務報表所呈報金額及或綜合財務報表所載披露資料產生重大影響。

共同控制合併適用之合併會計

於二零一一年五月，本集團以向哈爾濱電機廠(昆明)有限公司(「昆明電機」)注資人民幣250,000,000元(「注資」)的方式收購昆明電機55.64%股權。昆明電機為一家在中國註冊成立的公司，主要業務為製造小型水力發電設備。於注資前，本集團的最終母公司哈電集團公司曾於二零一零年取得昆明電機78%的控制權益。

本集團進行的收購被視為涉及共同控制實體的業務合併，並已根據香港會計師會頒佈的會計指引第5號「共同控制合併適用的合併會計」就截至二零一一年十二月三十一日止年度採用合併會計法入賬。根據合併會計原則，綜合財務報表乃按昆明電機及其附屬公司於截至二零一零年十二月三十一日止年度已為本集團附屬公司的假設編製。因此，截至二零一零年十二月三十一日止年度的比較綜合收益表、綜合全面收益表及綜合現金流量表以及於二零一零年十二月三十一日的綜合財務狀況表已重列，以包括合併實體自初次受共同控制當日起的業績。

合併昆明電機對本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度綜合收益表及綜合全面收益表的影響概列如下：

	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (原有列值)	合併昆明電機 人民幣千元	對銷調整 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (重列)
收入	28,815,543	370,770	(14,089)	29,172,224
成本	(24,665,786)	(331,322)	14,689	(24,982,419)
毛利	4,149,757	39,448	600	4,189,805
其他收入及淨收入	948,150	14,046	(1,343)	960,853
營業費用	(483,997)	(24,792)		(508,789)
管理費用	(2,686,530)	(68,350)		(2,754,880)
其他業務支出	(410,931)	(406)		(411,337)
財務支出	(132,321)	(7,966)	743	(139,544)
應佔聯營公司溢利減虧損	25,793			25,793
除稅前溢利	1,409,921	(48,020)		1,361,901
稅項	(272,027)	3,077		(268,950)
本年度溢利及綜合全面收益 總額	<u>1,137,894</u>	<u>(44,943)</u>		<u>1,092,951</u>
應佔盈利：				
本公司股份持有人	1,024,498	(23,390)		1,001,108
非控股權益	<u>113,396</u>	<u>(21,553)</u>		<u>91,843</u>
	<u>1,137,894</u>	<u>(44,943)</u>		<u>1,092,951</u>
每股盈利				
基本及攤薄	<u>人民幣74.4分</u>	<u>(人民幣1.7分)</u>		<u>人民幣72.7分</u>

合併昆明電機對本集團於二零一零年十二月三十一日之綜合財務狀況表的影響概列如下：

	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (原有列值)	合併昆明電機 人民幣千元	對銷調整 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (重列)
非流動資產				
投資物業	4,991			4,991
物業、廠房及設備	4,815,171	74,942		4,890,113
預付土地租賃款	367,348	52,118		419,466
無形資產	90,321			90,321
遞延稅項資產	193,878	11,193		205,071
於聯營公司之權益	328,490	150		328,640
其他非流動金融資產	35,941	17,696		53,637
	<u>5,836,140</u>	<u>156,099</u>		<u>5,992,239</u>
流動資產				
存貨	12,562,801	262,094		12,824,895
應收賬款	11,122,830	152,220	(4,987)	11,270,063
應收票據	980,496	1,587		982,083
其他應收款、按金及 預付款項	4,506,705	69,319	(34,228)	4,541,796
預付土地租賃款	12,058	1,184		13,242
建造合同應收款	894,923			894,923
應收同系附屬公司款項	112,920			112,920
衍生金融工具	104,276			104,276
交易性證券	1,188,000			1,188,000
受限制銀行存款		5,000		5,000
已抵押銀行存款	249,294	27,199		276,493
銀行存款	1,090,000	860		1,090,860
現金及現金等價物	11,425,774	33,545		11,459,319
	<u>44,250,077</u>	<u>553,008</u>	<u>(39,215)</u>	<u>44,763,870</u>

	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (原有列值)	合併昆明電機 人民幣千元	對銷調整 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (重列)
流動負債				
建造合同應付款	(1,274,290)			(1,274,290)
應付賬款	(11,746,026)	(126,208)	4,987	(11,867,247)
其他應付款、應計費用 及撥備	(2,799,289)	(53,340)		(2,852,629)
已收按金	(11,681,047)	(214,712)	4,228	(11,891,531)
應付同系附屬公司款項	(24,418)			(24,418)
欠控股公司款項	(20,478)			(20,478)
須於一年內償還之借款	(507,005)	(150,000)	30,000	(627,005)
應交稅金	(815,084)	(1,149)		(816,233)
	<u>(28,867,637)</u>	<u>(545,409)</u>	<u>39,215</u>	<u>(29,373,831)</u>
流動資產淨值	<u>15,382,440</u>	<u>7,599</u>		<u>15,390,039</u>
扣除流動負債後的總資產	<u>21,218,580</u>	<u>163,698</u>		<u>21,382,278</u>
非流動負債				
已收按金	(7,592,559)			(7,592,559)
欠控股公司款項	(1,042,918)			(1,042,918)
須於一年後償還之借款	(1,549,909)	(33,050)		(1,582,959)
	<u>(10,185,386)</u>	<u>(33,050)</u>		<u>(10,218,436)</u>
資產淨值	<u>11,033,194</u>	<u>130,648</u>		<u>11,163,842</u>
股本及儲備				
股本	1,376,806	38,840	(38,840)	1,376,806
儲備	<u>8,260,977</u>	<u>88,821</u>	<u>(25,156)</u>	<u>8,324,642</u>
本公司股份持有人應佔總權益	9,637,783	127,661	(63,996)	9,701,448
非控股權益	<u>1,395,411</u>	<u>2,987</u>	<u>63,996</u>	<u>1,462,394</u>
權益總額	<u>11,033,194</u>	<u>130,648</u>		<u>11,163,842</u>

合併昆明電機對本集團於二零一零年十二月三十一日之權益之影響概列如下：

	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (原有列值)	合併昆明電機 人民幣千元	對銷調整 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (重列)
股本	1,376,806	38,840	(38,840)	1,376,806
股份溢價	1,980,295			1,980,295
法定資本儲備	709,850	72,381	(72,381)	709,850
法定盈餘公積金	596,936	20,259	(20,259)	596,936
其他儲備	74,421		87,055	161,476
保留溢利	4,899,475	(3,819)	(19,571)	4,876,085
非控股權益	1,395,411	2,987	63,996	1,462,394
	<u>11,033,194</u>	<u>130,648</u>	<u></u>	<u>11,163,842</u>

5. 收入

收入(即本集團營業額)指本集團於年內將產品售予客戶及為其提供服務之已收及應收金額在扣除稅項及退貨後之淨額，本集團年內之收入分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
銷售貨品	22,539,408	21,473,509
建造合同收入	5,948,374	7,691,199
提供服務收入	—	7,516
	<u>28,487,782</u>	<u>29,172,224</u>

截至二零一一年十二月三十一日止年度，概無客戶與本集團進行的交易超過本集團主營業務收入的10%(二零一零年：無)。

6. 其他收入及淨收入

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
其他收入		
持有至到期的債券所得利息收入	6,085	
其他利息收入	246,160	277,728
	<hr/>	<hr/>
非以公允價值計入損益之金融資產之總利息收入	252,245	277,728
補償收入	3,181	60,617
交易性證券之股息收入	50,000	
非上市權益證券之股息收入	7,358	1,120
中國政府補貼	380,675	335,603
租金收入	7,145	2,289
其他收入	92,131	26,628
	<hr/>	<hr/>
	792,735	703,985
	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>
其他淨收入 (虧損)		
出售物業、廠房及設備淨收益	3,850	6,122
出售投資物業淨收益	—	550
廢料等銷售淨溢利	839	1,461
出售附屬公司收益	389	150,349
出售交易性證券收益	7,606	
出售待銷售性投資收益	1,174	
不合套期條件之衍生金融工具之公允價值收益	78,704	104,276
物業、廠房及設備減值虧損回撥	—	1,110
交易性證券公允價值虧損	(394,512)	(7,000)
	<hr/>	<hr/>
	(301,950)	256,868
	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>
	490,785	960,853
	<hr style="border-top: 3px double black;"/>	<hr style="border-top: 3px double black;"/>

7. 除稅前溢利

除稅前溢利經扣除（計入）以下各項：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
(a) 財務支出		
銀行及其他借款利息支出：		
須於五年內全部償還	60,183	134,135
須於五年後全部償還	17,690	18,690
	<hr/>	<hr/>
非以公允價值計入損益之金融負債之總利息支出	77,873	152,825
減：於在建工程內資本化之利息支出	(5,321)	(13,281)
	<hr/>	<hr/>
	72,552	139,544
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

本年度資本化的借款成本乃由一般借貸項目產生，並以資本化年率6.40%(二零一零年：4.78%)轉至合資格資產內。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
(b) 員工成本[#]		
員工成本(包括董事及監事酬金)	1,569,233	1,364,342
退休福利計劃供款	301,251	262,587
	<hr/>	<hr/>
員工總成本	1,870,484	1,626,929
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
(c) 其他項目		
呆賬準備	618,868	574,012
存貨跌價準備	115,526	134,867
無形資產攤銷 [#]	19,110	12,993
預付土地租賃款攤銷 [#]	11,922	13,242
審計費	2,850	2,520
存貨成本 [#]	22,777,148	24,997,108
投資物業折舊 [#]	181	181
物業、廠房及設備折舊 [#]	527,497	465,459
匯兌淨損失	113,123	95,834
無形資產之已確認減值虧損	—	3,945
待銷售性投資之已確認減值虧損	1,000	—
呆賬減值虧損回撥	(42,695)	—
物業、廠房及設備撇銷	—	5,970
研究開發費用	339,617	658,630
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

8. 綜合收益表之所得稅項

(a) 綜合收益表之稅項指：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
即期稅項		
中國企業所得稅		
本年度撥備	370,078	362,131
以前年度(多)計提	(45,607)	(28,934)
	<u>324,471</u>	<u>333,197</u>
遞延稅項		
暫時性差異產生及撥回	(67,785)	(64,247)
	<u>256,686</u>	<u>268,950</u>

於二零零八年十一月二十一日，本公司被認定為高新技術企業。根據於二零零七年三月十六日頒佈之中國企業所得稅法，本公司由二零一一年十一月十七日起之三年內享受15%的優惠稅率。

本集團除某些附屬公司享受15%之稅率繳付企業所得稅以外，位於中國的其他附屬公司須就其應課稅溢利按稅率25%(二零一零年：25%)繳納中國企業所得稅。

- (b) 根據國家稅務總局二零零八年十一月六日發佈之國稅函[2008]第897號《關於中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發股息代扣代繳企業所得稅有關問題的通知》，中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發二零零八年或以後年度股息時，應按10%的稅率代扣代繳企業所得稅。據此，本公司派付二零零八年或以後年度股息時，將按10%的稅率代扣代繳企業所得稅。

9. 每股盈利

(a) 基本每股盈利

基本每股盈利乃按本年度本公司普通股份持有人應佔溢利約人民幣1,228,661,000元(二零一零年(重列)：人民幣1,001,108,000元)及已發行普通股加權平均數1,376,806,000股(二零一零年：1,376,806,000股)計算。

(b) 攤薄每股盈利

截至二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日止的兩個年度，概無已發行潛在攤薄的普通股，攤薄每股盈利與基本每股盈利相同。

10. 分部報告

本集團按產品及服務部門劃分管理其業務。根據本集團主要營運決策者向本公司董事呈報以作出資源分配及業績表現評估一致之內部報告的呈報方式，本集團按以下五個可報告分部作出呈報。本集團並無將任何經營分部合計以構成以下任何可報告分部。

- 火電主機設備 製造火電主機設備
- 水電主機設備 製造水電主機設備
- 工程服務 提供電站工程建設服務
- 輔機和配套設備 製造電站輔機和配套設備
- 交直流電機及其他 製造交直流電機及其他

(a) 分部業績、資產及負債

就評估分部表現及分部間分配資源而言，本集團董事按以下基準監控各可報告分部之業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形、無形資產及流動資產，惟於聯營公司之權益、其他非流動金融資產、交易性證券、衍生金融工具、遞延稅項資產及其他企業資產之權益除外。分部負債包括個別分部進行生產及銷售活動所產生之應付賬款、應計款項及其他應付款、應計費用及撥備、已收按金、建造合同應付款以及由分部直接管理之借款，惟應付稅項除外。

分配至有關分部之收入及開支乃參考可報告分部之銷售及開支或各分部資產產生之折舊或攤銷。

報告分部溢利為「經調整經營溢利（虧損）」。「經調整經營溢利（虧損）」乃本集團之溢利（虧損）經調整並非指定屬於個別分部之項目，如應佔聯營公司溢利減虧損、利息收入、董事及核數師酬金、預期虧損、財務支出以及其他總部或企業行政成本。稅項支出不會分配至報告各分部。分部間銷售之定價乃參考就銷售予外部人士之類似訂單費用後釐定的。

就截至二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日止的兩個年度向本集團董事提供有關本集團可報告分部之資料以作為資源分配及評估業績表現如下。

二零一一年

	火電主機 設備 人民幣千元	水電主機 設備 人民幣千元	電站工程 服務 人民幣千元	電站輔機和 配套設備 人民幣千元	交直流電機 及其他 人民幣千元	總計 人民幣千元
來自外部客戶之收入	17,295,041	3,162,786	5,104,920	719,100	2,205,935	28,487,782
分部間收入	3,247,639	—	—	—	—	3,247,639
可報告分部收入	<u>20,542,680</u>	<u>3,162,786</u>	<u>5,104,920</u>	<u>719,100</u>	<u>2,205,935</u>	<u>31,735,421</u>
可報告分部溢利	<u>3,998,910</u>	<u>958,992</u>	<u>278,315</u>	<u>286,505</u>	<u>343,872</u>	<u>5,866,594</u>
物業、廠房及設備折舊	372,050	95,720	7,796	5,450	46,481	527,497
投資物業折舊	—	—	—	—	181	181
無形資產攤銷	10,270	236	—	499	8,105	19,110
預付土地租賃款攤銷	7,854	2,778	48	183	1,059	11,922
呆賬準備	444,860	77,254	45,153	16,754	34,847	618,868
利息收入	(113,616)	(31,265)	(97,455)	(3,917)	(5,992)	(252,245)
利息支出	19,053	5,798	47,503	198	—	72,552
呆賬減值虧損回撥	(14,246)	(9,709)	(18,257)	—	(483)	(42,695)
可報告分部資產	28,467,215	4,772,229	3,394,865	712,866	3,694,413	41,041,588
本年度非流動分部資產 增加	1,033,470	208,445	25,955	11,246	470,860	1,749,976
可報告分部負債	<u>24,528,940</u>	<u>3,520,911</u>	<u>3,973,575</u>	<u>752,172</u>	<u>2,165,011</u>	<u>34,940,609</u>

二零一零年

	火電主機 設備 人民幣千元	水電主機 設備 人民幣千元 (重列)	電站工程 服務 人民幣千元	電站輔機和 配套設備 人民幣千元	交直流電機 及其他 人民幣千元 (重列)	總計 人民幣千元 (重列)
來自外部客戶之收入	17,984,152	2,599,998	5,060,211	919,028	2,608,835	29,172,224
分部間收入	<u>3,655,382</u>					<u>3,655,382</u>
可報告分部收入	<u>21,639,534</u>	<u>2,599,998</u>	<u>5,060,211</u>	<u>919,028</u>	<u>2,608,835</u>	<u>32,827,606</u>
可報告分部溢利	<u>2,629,949</u>	<u>619,133</u>	<u>170,478</u>	<u>307,563</u>	<u>558,336</u>	<u>4,285,459</u>
物業、廠房及設備折舊	314,336	73,258	11,904	8,933	57,028	465,459
投資物業折舊					181	181
無形資產攤銷	11,038	271		568	1,116	12,993
預付土地租賃款攤銷	7,097	2,400	41	234	3,470	13,242
呆賬準備	441,736	50,959	(1,079)	18,546	63,850	574,012
利息收入	(118,072)	(31,700)	(110,386)	(3,982)	(13,588)	(277,728)
利息支出	31,527	7,191	96,514	517	3,795	139,544
可報告分部資產	26,426,075	3,426,207	3,853,640	969,260	3,937,948	38,613,130
本年度非流動分部資產 增加	638,313	82,952	31,797	12,808	310,413	1,076,283
可報告分部負債	<u>26,382,460</u>	<u>3,176,327</u>	<u>3,803,714</u>	<u>1,060,681</u>	<u>2,731,652</u>	<u>37,154,834</u>

(b) 可報告分部收入、損益與資產及負債之對賬

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
收入		
可報告分部收入	31,735,421	32,827,606
對銷分部間收入	(3,247,639)	(3,655,382)
綜合營業額	<u>28,487,782</u>	<u>29,172,224</u>
溢利		
可報告分部溢利	5,866,594	4,285,459
對銷分部間溢利	(155,960)	(95,654)
來自本集團外部客戶之可報告分部溢利	5,710,634	4,189,805
財務支出	(72,552)	(139,544)
利息收入	252,245	277,728
應佔聯營公司溢利減虧損	78,534	25,793
交易性證券的公允價值損失	(394,512)	(7,000)
預期虧損	(814,924)	(248,402)
未能分攤總部及企業費用	(3,119,465)	(2,736,479)
綜合除稅前溢利	<u>1,639,960</u>	<u>1,361,901</u>
資產		
可報告分部資產	41,041,588	38,613,130
於聯營公司之權益	546,899	328,640
遞延稅項資產	277,366	205,071
其他非流動金融資產	332,722	53,637
衍生金融工具	92,641	104,276
交易性證券	2,001,530	1,188,000
未能分攤總部及企業資產	6,103,305	10,263,355
綜合總資產	<u>50,396,051</u>	<u>50,756,109</u>
負債		
可報告分部負債	34,940,609	37,154,834
應交企業所得稅	635,239	406,831
衍生金融工具	32,671	
欠控股公司款項	1,172,623	1,063,396
未能分攤總部及企業負債	1,091,675	967,206
綜合總負債	<u>37,872,817</u>	<u>39,592,267</u>

(c) 地區資料

下表載列有關本集團來自外部客戶收入及本集團下列指定非流動資產所在地區之資料。本集團客戶所在地區按所提供服務或貨物送達所在地劃分。本集團之非流動資產包括物業、廠房及設備、投資物業、預付土地租賃款、無形資產及於聯營公司之權益，但不包括金融工具及遞延稅項資產。本集團非流動資產之所在地區乃基於該資產所處之物理位置(指有形資產)及經營業務所在地(指無形資產)。本集團於聯營公司之權益則為該聯營公司之營運所在地。

	來自外部客戶之收入		非流動資產	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
中國境內(所在地)	22,512,472	23,872,730	7,046,385	5,733,531
中國境外	5,975,310	5,299,494	—	—
	<u>28,487,782</u>	<u>29,172,224</u>	<u>7,046,385</u>	<u>5,733,531</u>

11. 應收賬款 應收票據 其他應收款、按金及預付款項

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
應收賬款	15,727,096	13,502,851
減：呆賬準備	(2,808,961)	(2,232,788)
	12,918,135	11,270,063
應收票據	1,052,526	982,083
	13,970,661	12,252,146
其他應收款	580,642	430,478
按金及預付款項	3,903,424	4,111,318
	4,484,066	4,541,796
	<u>18,454,727</u>	<u>16,793,942</u>

給予客戶之信貸期各有不同，一般乃按個別客戶之財政實力而定。為了有效管理與應收賬款相關之信貸風險，本集團定期評估客戶之信用。上述結餘預期將於一年以內收回或確認為開支。

於報告期末，應收賬款及應收票據(扣除呆賬準備)之賬齡分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
1年以內	7,824,717	5,668,971
1至2年	2,430,624	2,616,726
2至3年	1,374,045	3,273,047
3年以上	2,341,275	693,402
	<u>13,970,661</u>	<u>12,252,146</u>

12. 應付賬款 其他應付款、應計費用及撥備

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
應付賬款	14,646,188	11,867,247
應付票據	1,900,795	1,505,108
	<u>16,546,983</u>	<u>13,372,355</u>
撥備	1,463,359	783,397
其他應付款及應計費用	570,439	564,124
	<u>18,580,781</u>	<u>14,719,876</u>

於報告期末，應付賬款及應付票據之賬齡分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
1年以內	15,584,796	11,476,206
1至2年	278,938	1,204,406
2至3年	389,386	549,995
3年以上	293,863	141,748
	<u>16,546,983</u>	<u>13,372,355</u>

13. 股息

(a) 本年度應付本公司股份持有人股息。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
報告期末後的建議末期股息為每股普通股 人民幣0.14元(二零一零年：每股普通股 人民幣0.14元)	192,753	192,753
	<u>192,753</u>	<u>192,753</u>

報告期末後建議的末期股息於報告期末當日尚未確認為負債。

(b) 年內批准及派付之上一財政年度應付本公司股份持有人之股息。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
年內批准及派付之上一財政年度之 末期股息為每股人民幣0.14元 (二零一零年：每股人民幣0.068元)	<u>192,753</u>	<u>93,623</u>

14. 股本

	二零一一年		二零一零年	
	股份數目	人民幣千元	股份數目	人民幣千元
已註冊、已發行及 繳足：				
國有法人股每股面值 人民幣1元	<u>701,235,000</u>	<u>701,235</u>	701,235,000	701,235
H股每股面值人民幣1元	<u>675,571,000</u>	<u>675,571</u>	<u>675,571,000</u>	<u>675,571</u>
於一月一日及十二月 三十一日	<u>1,376,806,000</u>	<u>1,376,806</u>	<u>1,376,806,000</u>	<u>1,376,806</u>

除支付股息的幣值以及對中國境內和境外投資者能否成為股東的限制有所不同外，國有法人股和H股在其他權益方面均相同。

15. 報告期後的非調整性事項

- (a) 於二零一二年三月，本集團訂立一項配售協議，以代價人民幣388,000,000元認購香港境外若干上市權益證券。
- (b) 本公司董事已於報告期末後建議派發末期股息，詳情已於附註13內披露。

16. 比較數字

若干比較數字已作出調整，以符合本年度的列賬形式。

管理層討論與分析

宏觀經濟與行業發展

2011年，歐洲債務危機不斷擴散和蔓延，發達國家經濟復蘇乏力，新興經濟體增速有所減緩。中國政府堅持宏觀調控方針，穩增長、控物價、調結構，保持了經濟平穩較快發展，GDP增長達到9.2%。

中國加快進行能源結構調整，火電投資比重下降；水電、風電、太陽能等清潔能源比重上升；受福島事件影響，核電發展速度減緩；國際市場需求繼續保持增長態勢，彌補了國內市場需求的不足。

2011年，中國全社會用電量較上年增長11.74%；全國發電設備裝機容量較上年增長9.25%，至年底達到1,055,760MW。

訂貨情況

2011年，面對國內外複雜的經濟形勢和激烈的市場競爭環境，本集團迎難而上、積極應對，取得了新簽訂單446.11億元的良好業績，其中火電設備235.46億元，佔簽約總額的52.78%；水電設備32.40億元，佔簽約總額的7.26%；氣電設備33.58億元，佔簽約總額的7.53%；電力工程76.76億元，佔簽約總額的17.21%；核電設備7.17億元，佔簽約總額的1.61%；其它產品60.74億元，佔簽約總額的13.61%。

火電產品繼續保持較強的競爭力，簽訂了新疆4台1,100MW超超臨界鍋爐合同。

水電產品優勢進一步鞏固，簽訂了江蘇溧陽6台250MW抽水蓄能水電機組及猴子岩4台425MW水輪發電機組合同。

氣電產品市場佔有率行業領先，成功將9FB03和6FA兩款機型引入中國市場。

風電產品成功打開國內市場，中標4個風電場項目。

核電產品簽訂田灣3、4號機組常規島設備供貨合同。

海水淡化產品取得大唐烏沙山和印度古德洛爾兩個「出生證」項目。

環保產品首次實現出口，簽訂老撾洪薩3台600MW火電機組脫硫島合同。

國際市場取得新簽訂單244.82億元，佔訂單總額的54.88%，再創歷史新高。

生產與服務

2011年，本集團發電設備產品產量為22,332.2MW，比上年同期增加3.60%，其中電站鍋爐完成23,010 MW，比上年同期下降11.74%；電站汽輪機完成20,257MW，比上年同期下降2.74%；汽輪發電機完成15,297MW，比上年同期下降14.73%；水輪發電機組完成7,035.20MW，比上年同期增加94.53%。

面對部分項目交貨計劃調整、設備交貨集中、資金緊張等不利因素，為更好地完成年度生產任務，本集團結合實際情況，採取積極有效的應對措施，通過加大項目管理和生產組織力度，提升工藝水平，合理排產，滿足 應

改革與管理

建立目標責任績效考核體系並實施，保證了年度主要指標和重點工作的完成。同時，制定了新產品、新產業開發計劃和激勵政策，產品結構調整取得良好效果。

發佈並實施《內部控制手冊》，建立內部控制自我評價機制，組織開展過程控制活動，推動內控體系有效運行和持續改進，並在此基礎上，有序推進全面風險管理。

培養全體員工敬業愛崗的職業精神，營造「專注事業、專心工作、專業水平」的氛圍。建立了專業職務序列評聘體系，開展了專業職務序列評聘工作。

通過優化設計、提高材料利用率、降低存貨和強化現金流管理等措施，加強了成本控制，提高了經濟運行質量。同時，通過實行集中招標採購，規範了物資採購程序，降低了採購成本。

溢利

2011年，本集團實現本公司股東應佔淨溢利122,866萬元，比上年同期增加22.73%；每股盈利人民幣0.89元，比上年同期增加0.16元；期末本公司股東應佔資產淨值為1,060,162萬元，比年初增加90,017萬元；每股資產淨值為7.70元，比年初增加0.65元。

期內，本集團溢利增加的主要原因是由於毛利提升所致。

營業額

2011年，本集團實現主營業務收入2,848,778萬元，比上年同期下降2.35%。其中，火電主機設備的營業額為1,729,500萬元，比上年同期增加1.2%；其他業務營業額為1,119,278萬元，比上年同期下降3.5%。

2011年，本集團出口收入為597,531萬元，佔主營業務收入的20.97%，比上年同期增加67,582萬元，主要出口亞洲、非洲等地區。

成本

2011年，本集團的主營業務成本為2,277,715萬元，比上年同期下降8.83%，主要原因是本集團加強成本控制取得成效。

毛利及毛利率

2011年，本集團主營業務實現毛利為571,063萬元，比上年同期增加36.30%，毛利率為20.05%，比上年同期上升5.69個百分點。其中，火電主機設備毛利為384,295萬元，比上年同期增加130,866萬元，毛利率為22.22%，比上年同期增長8.13個百分點；水電主機設備毛利為95,899萬元，比上年同期增加33,986萬元，毛利率為30.32%，比上年同期增長6.51個百分點；電站工程服務毛利為27,832萬元，比上年同期增加10,784萬元，毛利率為5.45%，比上年同期增長2.08個百分點；電站輔機及配套產品毛利為28,650萬元，比上年同期減少2,106萬元，毛利率為39.84%，比上年同期增長6.37個百分點；交直流電機及其它產品與服務的毛利為34,387萬元，比上年同期減少21,447萬元，毛利率為15.59%，比上年同期減少5.81個百分點。

期間費用

2011年，本集團發生營業費用55,804萬元，比上年同期增加4,925萬元，增幅為9.68%。

2011年，本集團發生管理費用304,018萬元，比上年同期增加28,530萬元，增幅為10.36%。

期間費用增加的主要原因是：人工費用、銷售服務費用、折舊費和研發費用增加所致。

利息支出

2011年，本集團發生財務費用7,255萬元，比上年同期減少6,699萬元。

資金來源及借款情況

本集團營運及發展所需資金主要有三個來源：股東資金、客戶貨款和銀行借款。本集團借款乃根據具體項目而安排，除特殊情況外，借款一般由旗下各子公司分別籌措，但屬於資本投資性借款須先由母公司批准。由於近兩年本集團訂單及預收貨款大幅度增加，本集團營運資金充裕，償還了絕大部分營運資金貸款。截至2011年12月31日，本集團借款總額為189,586萬元(2010年12月31日為220,996萬元)，均為按國家規定利率從各商業銀行及國家政策性銀行取得的借款。其中，須於一年內償還的借款為58,162萬元，比年初減少4,538萬元；須於一年後償還的借款為131,424萬元，比年初減少26,872萬元。

存款及現金流量

截至2011年12月31日，本集團銀行存款及現金為851,928萬元，比年初減少403,090萬元。期內，本集團經營業務現金流出淨額為227,366萬元；投資業務現金流出淨額為67,211萬元；融資業務現金流出淨額為24,167萬元。

資產結構及變動情況

截至2011年12月31日，本集團資產總值為5,039,605萬元，比年初減少36,006萬元，下降0.71%。其中，流動資產4,273,958萬元，佔資產總值的84.81%；非流動資產765,647萬元，佔資產總值的15.19%。

負債

截至2011年12月31日，本集團負債總額為3,787,282萬元，比年初減少171,945萬元。其中，流動負債總值為2,902,265萬元，佔負債總值的76.63%；非流動負債總值為885,017萬元，佔負債總值的23.37%，截止2011年12月31日本集團的資產負債率為75.15%。

股東權益

截至2011年12月31日，本公司股東應佔權益總額為1,060,162萬元，比年初增加90,017萬元；每股資產淨值為7.70元。期內，本集團淨資產收益率為12.1%。

資本與負債比率

截至2011年12月31日，本集團的資本槓桿比率(非流動負債比股東權益總額)為0.83:1，年初為1.05:1。

或有負債及抵押

截至2011年12月31日，本集團有13,116萬元已抵押銀行存款用於流動資金貸款。

資本開支及所持重大投資情況

2011年，本集團用於基本建設和技術改造的資本開支總額為15.30億元。投資建設項目進展情況如下：

1,000MW等級核電輔機技術改造項目和新建水力模型試驗站技術改造項目已於年內完工；

核電常規島國產化完善項目、核島主設備製造建設項目、核島主設備製造自主化完善項目、主泵電機製造基地建設項目、核電反應堆冷卻劑泵製造技術改造項目和煤化工、IGCC及大型化工設備技術改造項目已全面進入收尾階段；

科研基地一期工程，30MW燃壓機組批量化生產技術改造項目，以及鍋爐產品試驗室、工藝試驗室、材料試驗室建設項目按計劃順利進行。

2012年，本集團計劃投資9.92億元。主要用於科研基地一期工程、30MW燃壓機組批量化生產技術改造等項目。

2011年5月11日，本集團以每股6.74元的價格認購了大唐國際發電股份有限公司非公開發售A股2億股，總金額13.48億元，禁售期一年。

截止2011年12月31日，本公司持有股票情況如下：

大唐國際發電股份有限公司2億股(A股)，禁售期一年；

國電電力發展股份有限公司1.6億股(A股)；

華能國際電力股份有限公司0.98億股(A股)。

匯率波動風險及相關對沖

本集團亦擁有部分外幣存款，於2011年12月31日，本集團外幣存款折合人民幣為79,055萬元。本集團出口及以外幣結算之業務，存在匯兌風險。

募集資金運用

本集團募集資金已用完，2011年無募集資金使用情況。

員工及薪酬

截止2011年12月31日，本集團擁有在崗員工20,106人，薪酬總額為15.69億元。本集團不斷豐富人才招聘形式，多渠道引進優秀人才，加大培養和培訓力度，拓展員工提升空間。

展望

2012年，世界經濟形勢總體仍將嚴峻複雜，經濟復蘇的不穩定性、不確定性上升。中國經濟受國際金融危機影響下行壓力加大，增速可能回落，預計GDP將增長7.5%。

面對複雜多變的國際政治經濟環境和國內經濟運行新情況、新變化，中國政府堅持穩中求進的工作總基調，加強和改善宏觀調控，保持經濟平穩較快發展。國家著力推動能源結構調整，在做好生態保護和移民安置的前提下積極發展水電，在確保安全的基礎上高效發展核電，促進天然氣產業協調發展，積極有序發展風電，積極發展太陽能。全年預計新增發電裝機容量70,000MW左右。

2012年是實施「十二五」規劃承上啟下的重要一年，本集團有信心在董事會的領導下，銳意進取，攻堅克難，調整結構、提升管理，努力開創公司持續發展新局面，全力為投資者創造更高回報！

2012年本集團將重點做好以下工作：

提高用戶滿意度，全力開拓市場

樹立全員營銷理念，各項工作服務於市場開發。精心設計、精心製造、精心服務，著力提高用戶的滿意度，積極響應用戶在節能降耗、提高效率方面提出的新要求，滿足用戶在性能指標、質量保證、工期進度和高效服務等全方位的需求，整合和調動營銷資源，發揮集團整體優勢，為市場開發提供有力支持。

鞏固傳統市場，提高大型火電市場份額，保持大型水電市場優勢，全力開發核電市場。繼續開拓燃機、環保產品市場，積極開發IGCC、燃壓、太陽能光熱發電、風電、海水淡化等新產品市場。通過EPC工程、主機出口和現代服務製造業的帶動，大力開拓國際市場和服務市場。

從嚴控制成本，提高運行質量

積極應對複雜經濟形勢，加強成本控制工作。提高全員成本意識，將成本分解到設計、採購、生產、銷售等各個環節進行管理和控制。

嚴格執行預算管理，加強資金管控，及時回收貨款，減少不必要支出，壓縮日常性支出，進一步降低存貨，開源節流，提高資金使用效率。

發揮招標中心平臺作用，擴大集中採購物資的範圍和種類，降低採購成本。挖掘內部潛能，減少分包數量，降低分包價格，控制分包費用支出。

加快科技創新，^{包解構}推進調整結構

^{估涌促}以市場需求和國家政策為導向，持續推動科技進步和產品升級，在對引進技術進行消化吸收的同時，加強自主創新，不斷擴大技術優勢。做好大容量火電、^{0 (H) 110.57 0 Td < 0D < 1106 > Tj 1. F0 Td < 0974 > T1. 227 0 Td < 6C5 1 > T1. 2_0 1 Tf 1.}燃電機組性能和方案研究工作，為產品改進、升級提供技術支持；做好AP1000核 è

以科技創新為動力，加快產業結構調整步伐，大力培育新興產業，建立新的經濟增長點。在煤化工、海水淡化、太陽能光熱發電、燃壓機組等新產品研發方面實現突破，為本集團長遠發展奠定基礎。

組建本集團核電設計院，逐步提升核電產品成套設計和供貨能力，完善核電產業鏈，促進核電業務發展壯大。

加快燃壓基地建設，依託已簽約項目，邊建設邊生產，儘快完成樣機試製工作。

加快鎮江風電基地建設，做好技、

股息

董事會建議派發2011年度股息為每股0.14元(含適應稅率)人民幣(2010年度為每股0.14元),與上年持平。

H股股東的股息將以港幣支付,匯率乃按2012年3月17日前五天中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣匯率市場價計算,即1元人民幣折合港幣1.2259元,H股股東每股可獲股息0.1716元港幣。

暫停過戶

本公司定於2012年5月23日至2012年5月25日(包括首尾兩天)暫停辦理股票過戶登記,2011年末期股息將派發於2012年5月23日已經登記在本公司股東名冊之股東。該股息將於2012年7月13日之前派發。為確保有資格收取2011年度末期股息,所有填妥之過戶文件連同有關股票須於2012年5月22日下午4時30分前送達本公司於香港之過戶登記處香港證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712、1716室。

股息稅

根據《中華人民共和國個人所得稅法》及《中華人民共和國個人所得稅法實施條例》和《國家稅務總局關於印發〈非居民享受稅收協議待遇管理辦法(試行)〉的通知》([國稅發2009]124號)(「稅收協議通知」)等相關法律法規及國家稅務總局的有關規定,《關於外商投資企業、外國企業和外籍個人取得股票(股權)轉讓收益和股息所得稅收問題的通知》(國稅發[1993]45號)廢止後,H股個人股東從本公司取得的股息(紅利)所得,應由本公司代扣代繳個人所得稅,本公司H股個人股東可根據其居民身份所屬國家與中國簽署的稅收協議及內地和香港(澳門)間稅收安排的規定,享受相關稅收優惠。本公司將以暫停過戶日(2012年5月23日)的本公司H股股東名冊所記錄的股東登記地址認定H股個人股東的居民身份,具體安排如下:

H股個人股東為香港或澳門居民以及其他與中國簽訂10%股息稅率的稅收協議的國家的居民,本公司將代扣代繳10%的個人所得稅;

H股個人股東為與中國簽訂低於10%股息稅率的稅收協議的國家的居民，本公司將代扣代繳10%的個人所得稅；待股東提出退稅申請，提供相關資料，經稅務部門批准後，多扣繳的部分予以返還；

H股個人股東為與中國簽訂高於10%但低於20%股息稅率的稅收協議的國家的居民，本公司將按相關稅收協議實際稅率代扣代繳個人所得稅；

H股個人股東為與中國簽訂20%股息稅率的稅收協議的國家的居民、與中國並沒有簽訂任何稅收協議的國家的居民以及在任何其他情況下，本公司將代扣代繳20%的個人所得稅。

對於因本公司股東身份未能及時確定或不準確確定而引致任何申索或對於代扣機制之任何爭議，本公司概不負責。

董事、監事及高級管理人員的股本權益

於2011年12月31日，本公司各董事、監事及高級管理人員概無在本公司及其或在任何相關法團(定義見《證券及期貨條例》第 部)的股份、相關股份及或債券證(視情況而定)中擁有任何需根據《證券及期貨條例》第 部的第7及第8分部知會本公司及香港聯交所的權益或相關股份或債券證的淡倉(包括根據《證券及期貨條例》該等章節的規定被視為或當作這些董事、監事及高級管理人員擁有的權益或淡倉)，或根據《證券及期貨條例》第352條規定需記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則附錄十中的《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

董事、監事在重要合約中的權益

年內各董事或監事概無在本公司及其附屬公司訂立的重要合約中直接或間接擁有權益。

購買、出售及贖回本公司之上市證券

本公司及其附屬公司概無購買、出售及贖回本公司之任何上市債券。

優先購買權

根據本公司章程或中國法律，並無優先購買權規定本公司須按持股比例向現有股東提呈發售新股之建議。

標準守則

經向董事查詢，證實所旭先